

Orlando

IDENTITÀ | RELAZIONI | POSSIBILITÀ

third edition
May 13 to 17 2016

A project by Laboratorio 80

“We are all made of many parts, other halves. Not just me.”

Jeffrey Eugenides, Middlesex

The 3rd edition of ORLANDO - identities/relationships/opportunities, an interdisciplinary cultural festival centered on relationships, gender identities and sexual orientations, will be held in Bergamo (Italy) from the 13th to the 17th of May 2016.

This project is organized by Laboratorio 80 with the sponsorship and support of the Municipality of Bergamo and the collaboration of a growing net of relationships between cultural institutions and associations.

On the occasion of the International day against homophobia, biphobia and transphobia, ORLANDO intermixes film screenings, theatre and dance performances, street performances, figurative art installations, meetings and seminars.

We believe that the freedom of expressing one's affections doesn't belong to just a minority group, hence the only form of lasting and effective resistance is to cultivate critical thinking.

A “queer” festival isn't exclusively about and for the LGBTI community: it's above all a precious occasion for everybody to observe the transformations in society and in human identities from an eccentric point of view.

We read in Orlando by Virginia Woolf, from which the festival takes its name:

“Change was incessant, and change perhaps would never cease. High battlements of thought, habits that had seemed durable as stone, went down like shadows at the touch of another mind and left a naked sky and fresh stars twinkling in it.”

Giving visibility to works of artistic and cultural value is the first step to seeing those stars.

sunday 8 may

19.30 NOAM - Nuova Officina Arti e Mestieri

Opening event

Preview and launch accompanied by concert of *Wet Love Reporter* and screening of selected images from *Jules et Jim*, Francois Truffault's masterpiece.

During the evening, screenings of selected short films on the issue of queer, exhibition of Emilio Belotti's work and free tasting of handcrafted beers in collaboration with the library Spazio Terzo Mondo.

In collaboration with Lagostore Bergamo, Lago The Other Store, and NOAM – Nuova Officina Arti e Mestieri

friday 13 may

9.00 Auditorium di Piazza Libertà

MEETINGS - Initiative reserved for high schools

ESSERE (SE STESSI) O NON ESSERE

A morning dedicated to the issue of homophobia.

In collaboration with Centro Isadora Duncan and Associazione Bergamo contro l'omofobia

17.30 Auditorium di Piazza Libertà

MEETINGS

ALLE (CINE)PRESE CON LE DIFFERENZE

An educational conversation that uses film segments to open up a discussion on questions, missing elements and treasures which adults find themselves facing in relation of self-discovery and differences brought up by the younger. This meeting is open to public. A special invitation is extended to teachers, mothers and fathers, pedagogues and professional of health and social areas.

Free entry

In collaboration with Centro Isadora Duncan

20.30 Auditorium di Piazza Libertà

Buffet launch with Bergamo Vegan

Following:

CINEMA - Short film

METUBE: AUGUST SINGS CARMEN HABANERA

By Daniel Moshel (Austria 2013, 4')

With August Schram, Elfie Wunsch

MeTube is a homage to lyric opera and the universe of *YouTube*, in an ironic and surreal balance between musical and music video. This short film has become viral on web with more than 800.000 visualisations during its first three months online.

CINEMA - Preview

LA BELLE SAISON

by Catherine Corsini (Francia 2015, 105')

with Cécile de France, Izïa Higelin, Noémie Lvovsky

1971. Delphine loves countryside and farming but, to gain economical independence, she moves to Paris. Carole lives with Manuel and she takes part of feminist movements. This is the story of an opposed passion, of love that does not arrive at the right moment. Catherine Corsini leads a delicate film, which works because of its simplicity, honesty and sincerity.

Following

CINEMA - Cult

COMIZI D'AMORE

by Pier Paolo Pasolini (Italia 1964, 90')

with Pier Paolo Pasolini, Alberto Moravia, Cesare Musatti

What Italians think of love and sex? Pasolini interviews of men and women from any age and any part of Italy. He asks them about topics such as marriage, prostitutions, divorce, then he comments their answers with Moravia and Moretti. What emerges is an interesting sociological document and exceptional example of cinema-verité.

saturday 14 may

PERFORMANCE/DANCE

A day with A CORPO LIBERO

By and with Silvia Gribaudi. Durata: 15'

The performance will be repeated through the day in different areas of the town. Full list of locations available on web www.orlando.lab80.it

Ending Performance: 20.30 Auditorium di Piazza Libertà

A corpo libero is a work which laughs at the female condition starting from the joyful fluidity of the body. A desecrating show brought in urban spaces, a cry for rebellion by a woman who seeks for freedom.

In collaboration with Festival Danza Estate - www.festivaldanzaestate.it

17.30 Auditorium di Piazza Libertà

CINEMA - Preview

GESÙ È MORTO PER I PECCATI DEGLI ALTRI

By Maria Arena (Italia 2014, 90')

Franchina, Meri, Alessia, Marcella and others are prostitute and trans who have been work in the area of San Berillo, Catania for decades. By using a curiosity far from voyeurism, the camera gets close to "Belle" to discover what is hidden behind the mask they usually wear. **The human and spiritual dimension of those who feel their own selves as children of God even when nobody would consider them so.**

Introduced by Anna Lorenzetti - Avvocatura per i Diritti LGBTI - Rete Lenford

20.30 Auditorium di Piazza Libertà

PERFORMANCE/DANCE

A day with A CORPO LIBERO

By and with Silvia Gribaudi. Durata: 15'

Ending phase of *durational performance*.

Following

CINEMA - Short film

METUBE 2: AUGUST SINGS CARMINA BURANA

by Daniel Moshel (Austria 2016, 5')

with August Schram, Elfriede Wunsch, Raul Bartosh

Elfie her son August go back to test theirselves with a lyric piece, *Carmina Burana*, on the street in a whirling, demented flash mob.

CINEMA - Preview

ELEPHANT SONG

by Charles Binamè (Canada 2014, 110')

with Bruce Greenwood, Xavier Dolan, Catherine Keener

Doctor Lawrence has mysteriously disappeared; the last person who has seen him is Michael, a

young patient with a troubled past. Psychiatrist David Green accepts to interview him in order to get clearer information about that. Susan, the nurse, advises him to not believe completely what Michael will say, but her attempt remains useless. From a pièce by Nicolas Billon, *Elephant Song* is a perfect narrative machine, rich of mystery and tension, and a writing that's sharp as a knife.

In collaboration with Milano Film Network and Festival MIX Milano

Following

CINEMA - Cult

BEGINNERS

By Mike Mills (USA 2010, 104')

With Ewan McGregor, Christopher Plummer, Mélanie Laurent

Oliver (Ewan McGregor) is a young graphic designer with sad eyes. After his mother died, he found himself dealing with a father who decided to live remaining of his life by experimenting with the kind of existence he never had the courage to try on before. It's possible to be beginners anytime in life, at thirty-eight as well as at seventy-five.

sunday 15 may

from 10.00 to 13.30

Sede TTB - Chiostro dell'ex monastero del Carmine, Bergamo Alta

LAB

CE L'HO - MI MANCA

By and with Respirocobalto

A experiential workshop for those who seek for their own shape, whatever it is. A shared space where it becomes possible to trace a line to offer visibility to the absence of a body by using the body collectively and individually. An opportunity to "play" with the instruments of which visual arts can dispose. Don't be afraid to be yourself.

Free workshop for adults, restricted access. Places must be reserved.

Reservations: [339 6048123](tel:3396048123) - respirocobalto@gmail.com

In collaboration with Associazione Ovali Mancati

ore 16.00 Spazio Scopricoop - COOP BERGAMO

THEATRE/ CHILDREN

Leggere senza stereotipi - PICCOLO UOVO E ALTRE STORIE

By and with Respirocobalto. Duration: 30'

Novels about many different families, separations, adoptions, two mothers or two fathers, but also about immigration, children who learn knitting, princesses saved by books. Narratives that tell how society changes, suggestions for a children's education free from stereotypes.

Free entry

In collaboration with Amnesty Bergamo and COOP Lombardia

Following snacks offered by Comitato soci di zona Bergamo

20.30 Auditorium di Piazza Libertà

Buffet with *Collettivo Eno-gastrico Burping Gays*

PERFORMANCE/DANCE

| X | **NO, NON DISTRUGGEREMO L'AUDITORIUM DI BERGAMO**

by Collettivo Cinetico. Duration: 30'

with Angelo Pedroni, Carmine Parise, Simone Argantini

l x l is a choreographic device which allows to catch movements made by performers. The audience is given a special keyboard to guide three blindfolded young men towards the mapping

of the place through a baseball bat. The instruction code is based on a vector system and the audience has thirty minutes to decode it and learn it by trial and error, observing and managing the outcomes of the issued commands.

Creative or disruptive, shy or carefree, passive or playful, this mechanism shows the character and choices of every type of audience, through a non-stop flow of responsibility between author, performer and spectator.

In collaboration with Festival Danza Estate - www.festivaldanzaestate.it

Following

CINEMA - Short film preview

HAPPY & GAY

by Lorelei Pepi (USA 2013, 4')

Two couples go out on an evening in this queer remake of black and white cartoons from the 1930s. In the view of the fact that, on that time, they would be censored, the director creates now a "film that should have existed."

Following

CINEMA - Preview

THE CHAMBERMAID LYNN

by Ingo Haeb (Germany 2014, 90')

with Vicky Krieps, Lena Lauzemis, Christian Aumer, Christine Schorn

Lynn Zapatek works as cleaner in a compulsive way, but that isn't her only obsession. When she's not busy shining up rooms, she frisks through her client's stuff, concealing herself under their bed in order to peek at them. When she sees Chiara's work, Lynn's life changes. An ironic and delicate journey among unmentionable desires, a black novel where fetishism becomes pleasurable play, practiced naturally.

monday 16 may

18.00 Sala "Lama", sede CGIL

MEETINGS

AMOR CHE MOVE

A conversation between Manuele Gragnolati and Vittorio Lingiardi on literature, desire, alteration. Liliana Rampello will take part to the conversation as well.

Free entry- happy hour following

In collaboration with CGIL Bergamo and Università di Bergamo - Dipartimento di Scienze Umane e Sociali

21.00 Auditorium di Piazza Libertà

DANCE

10 MINIBALLETTI

Produced by Collettivo CineticO, Le Vie dei Festival. Duration: 45'

with Francesca Pennini

Starting from her childhood's notebook, full of made-up choreographs which never have taken place, Francesca Pennini creates an anthology of dances, on the verge between geometry and whirlwind. A reflection on control. A time-machine for an impossible archaeology.

In collaboration with Festival Danza Estate - www.festivaldanzaestate.it

Following buffet

CINEMA - Preview

GARDENIA - BEFORE THE LAST CURTAIN FALLS
by Thomas Wallner (Germany/Belgium 2014, 88')

with Gerrit Becker, Richard Dierick, Vanessa Van Durme, Andrea De Laet

An impeccable cinematographic transposition of the show *Gardenia* by choreographer Alain Platel (played two hundred times in two years in twenty-five countries). Protagonists are transgendered people and drag queens of fifty-eight to sixty-seven years old. Lustful, sweet, bitter, brave intimate stories staged with glamour and elegance. A struggling tale, proof that it is possible to be one's own self at any age.

Tuesday 17 may

**INTERNATIONAL DAY AGAINST
HOMOPHOBY, BIPHOBY AND TRANSPHOBY**

9.00 Auditorium di Piazza Libertà

MEETINGS - Initiative reserved for high schools

ESSERE (SE STESSI), O NON ESSERE

A morning centered on the theme of homophobia.

In collaboration with Centro Isadora Duncan and Associazione Bergamo contro l'omofobia

18.00 Auditorium di Piazza Libertà

CINEMA - Preview

GAYBY BABY

by Maya Newell (Australia 2015, 85')

Four children from gay and lesbian couples are facing their teenager's issues. A documentary full of emotion on the concept of family nowadays and on prejudice by people, narrated by the eyes and words of the very protagonists .

"Homo-parents families are not perfect, but they are not less perfect than any other type of family"

(Maya Newell).

In collaboration with Associazione Famiglie Arcobaleno and Festival Gender Bender

ore 20.30 Auditorium di Piazza Libertà

PERFORMANCE/THEATRE

È/NON È

Curated by Lucio Guarinoni. Duration: 15'

Conclusive Performance by the lab's participants on identity gender *Figli maschi e Figli Femmine*, boys and girls aged thirteen. A project by Spazi Giovanili di Bergamo, in collaboration with consorzio Solco Città Aperta

CINEMA - PREview

IRRAWADDY MON AMOUR

By Nicola Grignani, Valeria Testagrossa, Andrea Zambelli (Italy 2015, 58')

In a small rural area of Birmania, a peddler and a bricklayer decide to get married. Transexuality and homosexuality are accepted in Kyauk Myaung, thanks to the courage of those people who have chosen to claim the right of love against of all fears. A political act which represents the combative affirmation of an LGBT community working actively in a territory "out of the world".

Directors will be present.

Following buffet with *Bistrot Afrodita*

CINEMA - Cult

THE NAKED CIVIL SERVANT

By Jack Gold (UK 1975, 77')

With John Hurt, Stanley Lebor, Katherine Schofield

1950s, the young Quentin Crisp moves to London. Conscious of his homosexuality, he keeps hanging in Soho's cafes and experimenting with make up, eccentric behaviour and clothes. His shameless exhibitionism arouses admiration and curiosity but also hostility and violence. The true biography of Quentin Crisp, narrated with style, discretion and a lot of humor.

Presented by Fabio Cleto. In collaboration with L'ORA - Osservatorio sui Segni del Tempo e Bergamo Film Meeting

Wednesday 18 may

9.00 Auditorium di Piazza Libertà

MEETINGS - Initiative reserved for high schools

ESSERE (SE STESSI), O NON ESSERE

A morning dedicated to the theme of homophobia.

In collaboration with Centro Isadora Duncan and Associazione Bergamo contro l'omofobia

ENTRANCE

A ticket to the first event of the evening is valid for the following film, too.
Some events are free.
Discounts available for the owners of CGIL or COOP subscription.

PRICES:

13 may: 7 € full ticket/6 € reduced /5 € concession Lab80

14 may: 8 € intero/7 € ridotto/6 € soci Lab80

15 may: 8 € intero/7 € ridotto/6 € soci Lab80

16 may: 12 € intero/10 € ridotto e soci Lab80

17 may: 7 € intero/6 € ridotto/5 € soci Lab80

Screenings will be in original language with Italian subtitles.

Partnership *Bistrot Afrodita*

10% discount with ORLANDO ticket during the days of the festival,

WHERE
Bergamo

Auditorium di Piazza Libertà - angolo via Norberto Duzioni 2

Sala "Luciano Lama" CGIL - via Garibaldi 3

Sede TTB - ex monastero del Carmine, piazza Mascheroni angolo via Boccola, Bergamo Alta

Spazio Scopricoop - adiacente alla COOP di via Autostrada

Bistrot Afrodita - passaggio Canonici Lateranensi 21, ingresso da via Tasso 70

NOAM - Nuova Officina Arti e Mestieri - via Borgo Santa Caterina 85

INFO

Laboratorio 80

www.lab80.it

Tel. 035.342239

info@lab80.it

www.orlando.lab80.it
